

ALEXANDRA Y. AIKHENVALD
CURRICULUM VITAE

Mailing address: 21 Anne Street, Smithfield, Qld
4878, Australia
e-mail: a.aikhenvald@cqu.edu.au; a.y.aikhenvald@live.com,
nyamamayratak@gmail.com

phone: 61-(0)400 305315

Citizenship: Australian, Brazilian

Educated

- Department of Structural and Applied Linguistics, Philological Faculty, Moscow State University: BA in Linguistics 1978; MA in Linguistics 1979 (thesis topic: 'Relative Clause in Anatolian Languages')
- Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR, Moscow: PhD in Linguistics, 1984 (thesis topic 'Structural and Typological Classification of Berber Languages')
- La Trobe University, 2006: Doctor of Letters by examination of four books and 14 papers.

Positions held

- Research Fellow, Department of Linguistics, Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR, January 1980 - September 1988
- Senior Research Fellow, *ibidem*, September 1988 - July 1989
- Visiting Professor, Federal University of Santa Catarina, Florianópolis, Brazil, August 1989 - December 1991
- Associate Professor, *ibidem*, December 1991 - December 1992
- Full Professor with tenure, *ibidem*, December 1992 - February 1994
- Visiting Professor, State University of Campinas, Brazil, April 1992 - June 1992
- Visiting Professor, University of São Paulo, Brazil, July 1992 - December 1992
- Visiting Fellow, Australian National University, January - February 1993
- ARC Senior Research Fellow (with rank of Professor), Australian National University, February 1994 - 1999, Second Term: February 1999 - 2004
- Institute Professor, Australian Linguistic Institute, ANU, July 1996
- Institute Professor, Linguistic Institute of the Linguistic Society of America, University of California at Santa Barbara, June - July 2001
- Institute Professor, Australian Linguistic Institute, McQuarie University, July 2002
- First Professorship, University of Colorado, 2009.
- Awarded a Fellowship at the Centre for Advanced Studies in Behavioral Sciences, Palo Alto (56th Round)
- Professor of Linguistics, Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University, 2004 - 2008
- Associate Director of the Research Centre for Linguistic Typology, Australian National University, 1996-1999
- Associate Director of the Research Centre for Linguistic Typology, La Trobe University, 2000-2008
- Professor and Research Leader (People and Societies of the Tropics), Cairns Institute, James Cook University, 2009-2021
- Distinguished Professor at JCU, 2010 – 2021
- Director of the †Language and Culture Research Centre (LCRC), James Cook University,

2011-2021

- Australian Laureate Fellow, awarded in 2012
- Adjunct Professor, Jawun Centre for Indigenous Health Equity Research, CQUniversity (Cairns), 2021- present.

Prizes and Awards (a selection)

- First prize in national competition for publications on Oriental languages, Moscow, Russia, Institute of Oriental Studies, 1988
- First prize in national competition for publications in Oriental languages, Moscow, Russia, Institute of Oriental Studies, 1990
- Travel Award of the SSILA (The Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas), 1991
- Centenary Medal, for service to Australian society and the humanities in linguistics and philology, 2003
- Alexander von Humboldt Research Award, 2010 (University of Cologne)

Honours and membership of Learned Societies (a selection)

- Fellow of the Australian Academy of the Humanities (elected 1999)
- Member of Linguistic Society of America, since 2001; elected Honorary Member 2008 (the number of Honorary Members is limited to 40 by the LSA constitution; they are spread over 25 countries)
- Fellow of the Queensland Academy of Arts and Sciences, elected 2015.
- Member of Academia Europaea, elected 2021
- Member of Societas Linguistica Europea, since 1990
- Member of The Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas, since 1990
- Member of the Linguistic Association of Brazil (ABRALIN), since 1992
- Member of the Australian Linguistic Society, since 1994
- Member of the Association for Linguistic Typology, since 1995
- Member of Linguistic Society of Papua New Guinea, since 1997
- Member of the American Anthropological Association (AAA), since 2007
- Member of SALSA (Society for the Anthropology of Lowland South America), since 2007

Membership of Editorial Boards and other (a selection)

- (i) Associate Editor for *The Journal of Language contact*
- (ii) Guest Editor for two special issues of *Sprachtypologie und Universalienforschung*, for one issue of *Linguistics of Tibeto-Burman Area*; one issue of *The Journal of Language and Culture* and *Mouth* (both with Anne Storch)
- (iii) co-editor of the series *Explorations in Linguistic Typology*, Oxford: Oxford University Press; first-named co-editor of the series *Brill's Studies in Language, Cognition and Culture*;
- (iv) member of editorial boards for journals *Lingua*, *Studia Linguistica*, *Italian Journal of Linguistics*, *Sociolinguistic Studies*, *Asian Languages and Linguistics*, *Language and Linguistics in Melanesia*; book series *Structural and Functional Linguistics* (John Benjamins, Amsterdam), book series *Cultural Linguistics*, Springer Verlag; series *Guides to the World's languages*, Oxford University Press; first-named editor of the series *Texts in Languages of the Pacific* of *Language and Linguistics in Melanesia*;
- (v) member of the Executive Committee of the Association for Linguistic typology (2007-9) (vi) member of Advisory Committee, Institute of Linguistics, Academia Sinica, 2010-2013. (vii) Consulting editor, *Studies in Language* (2006-2012); member of the panel on communications during outbreaks (Australian Government, 2020); referee for

international journals and grant-giving agencies (including NSF, ESF, DFG, NWO, CNPq, Estonian Science Foundation, Hong Kong Science foundation).

Consultancies

- Consultoria lingüística à Associação Pró-Amazônia;
- International Consultant for the SIL

Competitive Research Grants (as chief investigator)

- 'Estudos Comparativos e Descritivos das línguas Aruák do Alto Rio Negro', Bolsa de Pesquisa, Conselho Nacional de Pesquisa, Brasil, 1992-1994
- 'Estudos Comparativos da família lingüística Aruák. Projeto Integrado', Conselho Nacional de Pesquisa, Brasil, 1994-1996
- ARC Senior Research Fellowship, 1994-1999
- AIATIS Grant 'Classifiers in Aninidilyakwa', \$5,000 for 1995
- 'A Cross-linguistic Study of Noun Categorisation Devices', Australian Research Council (ARC) Small Grant, 1995-1996
- (with R.M.W. Dixon) 'Categories of Human Languages', ARC Large Grant, 1996-1998
- ARC Small Grant 'The structure of the Manambu language of New Guinea', 1996-7, \$15,000
- ARC Grant 'Language contact in northern Amazonia', 1998, \$10,000
- ARC Senior Research Fellowship: 1999-2004 (second term)
- Wenner Gren Foundation for Anthropological Research, Small grant 'Multilingualism in Amazonia', (1999-2001); US\$18,000 (AU\$27,302)
- Australian Academy of the Humanities Grant, 2001, 'Collaboration with the countries of the ex-USSR', to sponsor the visit of Prof. Ago Künnap, Tartu University, Estonia, \$3,500
- Wenner Gren Foundation for Anthropological Research, Individual grant, 'Arawak languages: reconstruction and culture history', 2003-2005; US\$24,500 (AU\$43,306) • ARC IREX Fellowship for Prof. Dr. F. Serzisko, 'Typology of Tense and Time', 2000; \$61,133
- ARC Large Grant 'Language Contact and the Typology of Borrowing: the case of Amazonia', \$145,200 over 2001-3
- ARC Large Grant 'Basic linguistic theory', \$87,000 for 2001, \$83,000 for 2002; \$82,650 for 2003
- ARC Discovery Grant (Dixon & Aikhenvald) 'Basic linguistic theory', \$100,000 for each of 2004/5/6.
- ARC Discovery Grant (Aikhenvald & Dixon) 'Grammars in contact', \$207,000 over 2005-7
- ARC Discovery Grant (Dixon and Aikhenvald) 'Are some languages better than others?'. \$380,000 over 2007-10
- ARC International Linkage Fellowship 'Mechanisms of grammatical borrowings' (Aikhenvald (CI1), Dixon (CI2) and Matras (OI)) 2007. \$83,931
- ARC Linkage Grant, 'Speaking Greek in diaspora: language contact, survival, and maintenance' (with R M W Dixon as Second CI, A M Tamis, Peter Trudgill and Michael J. Osborne), 2007-11, \$487,000
- ARC Discovery grant 'The world through the prism of language: a cross-linguistic view of genders, noun classes, and classifiers' (with R M W Dixon as Second CI), 2008-11, \$505,000
- ICA Award for International Workshop 'Possession and Ownership', \$15,000, 2010
- ARC Discovery grant 'The grammar of knowledge' (with R M W Dixon as Second-named CI, Prof. Dr. Anne Storch and Prof. Dr. Gerrit Dimmendaal as PIs), 2011-13
- ARC Linkage Grant, 'Land, language and heritage' (with R M W Dixon as First-named CI), 2001-14
- Australian Laureate Fellowship 'How gender shapes the world: a linguistic perspective',

2012-17.

- ARC Discovery grant 'How languages differ and why' (R.M.W. Dixon as CI2, W.F.H. Adelaar and Lourens de Vries as PIs), 2013-2016
- DAAD and Universities Australia collaborative grant 'Creativity in language' jointly with Prof Dr Anne Storch (University of Cologne), 2016-17
- ARC Discovery grant 'The integration of language and society' (R.M.W. Dixon as CI2, Nerida Jarkey as CI3, Anne Storch and Maarten Mous as PIs), 2017-21
- DAAD and Universities Australia collaborative grant 'Language contact and language change' jointly with Prof Dr Péter Maitz (University of Augsburg), 2016-17
- ARC Linkage Grant 'Speaking Hmong in diaspora: language contact, resilience, and change' (Nerida Jarkey as CI2 and R. M. W. Dixon as CI3), 2020-24.

In addition, I have been involved as Associate Investigator in a number of successful projects, financed by NWO (The Netherlands), DFG (Germany) and European Science Foundation.

Plenary addresses (a selection)

- International Congress of Historical Linguistics XV (Melbourne 2001),
- Conference on the Endangered languages of the Pacific Rim (Kyoto 2002),
- XVII International Congress of Linguists (Prague, 2003),
- Berkeley Linguistic Society (Berkeley, 2007),
- LSPNG (2014, 2019)
- ABRALIN ao Vivo (2020), INALCO (2021), Poznań Linguistic Society (2022), etc.

Field Work

- Work on Berber languages: Tashelhit, Kabyle and Tamachek, 1981-1988
- The Upper Rio Negro area (São Gabriel da Cachoeira, São Joaquim, Iauaretê, Santa Rosa, Periquitos, North West Amazonia, Brazil: Baniwa, Warekena, Bare, Tariana (Arawak family); Tucano and Piratapuya (East-Tucano family) — July-August 1991; January 1994, December 1996 - February 1997, June-July 1999, May-June 2000, etc
- South Amazonia, Brazil: Paumari (Arawá family): July 1992
- Manambu, Avatip, East Sepik Province, Papua New Guinea (Ndu family, New Guinea, Papuan): 1995, 1997 - 2004; on Gala (Ngala), Swagup (Ndu): 2004-present, Yalaku (Ndu): 2013 - present.

Community work

- Devising orthography, and supervising the Tariana teaching program at the Escola Tariana (Irine Idakine) and the College of São Miguel in Iauaretê (Amazonas, Brazil).
- Organizing and coordinating workshops on Tariana language and culture (Iauaretê, Amazonas, Brazil), partly financed by Instituto Socioambiental (Brasília);
- Providing consultancy and teaching materials for the Tariana revitalization program in the Iauaretê region of Amazonas, Brazil.
- Devising teaching materials on the Manambu language in cooperation with the Avatip Primary school (Avatip, Ambunti region, ESP); and with the Manambu Association in Port Moresby.
- Devising teaching materials on the Yalaku language in cooperation with the Elementary school (Yalaku village, Ambunti region, ESP), under the leadership of Joel Ukaia, the Ward Councillor.

Teaching experience

COURSES ON:

Introduction to Linguistics;

Morphology; Syntactic theory; Semantics; Language and brain;
Historical and comparative linguistics;
Applied linguistics;
Linguistic typology;
Field methods;
Amazonian languages;
Hebrew grammar;
Russian grammar and translation;
Language and society;
Areal linguistics and language contact
Classifiers and genders

I have supervised over 30 students (Honours BA, MA and PhD) in Brazil, Australia, and the USA, and examined over 20 theses in Australia, USA, Brazil and Estonia.

Language proficiency

Good competence in: English, Russian, Portuguese, French, German, Manambu, Tariana, Estonian; reading knowledge of Hebrew, Latin, Italian, Spanish, Yiddish, Hungarian, Ancient Greek, Finnish, Lithuanian and Tucano.

Papers presented and conference organization

I have presented over 170 papers at International and National Conferences in USSR, Estonia, Germany, Austria, Italy, USA, Brazil, Papua New Guinea, Sweden, Czech Republic and Australia.

I have organised over 32 conferences and symposia (national and international).

DETAILED LIST OF SCHOLARLY PUBLICATIONS (all refereed)**SCHOLARLY MONOGRAPHS**

1. 1986 *Strukturno-tipologichskaja klassifikacija berberskih jazykov. Material i metodika issledovania. Imja. Mestoimenie. (A Structural and Typological Classification of Berber. Materials and methodology of the study. Nouns. Pronouns)*. Publication 7 of the Department of Languages of the Institute of Oriental Studies of the Academy of Sciences of the USSR, Moscow, Nauka, 57 pp. (in Russian).
2. 1987 *Strukturno-tipologichskaja klassifikacija berberskih jazykov. Glagol. (A Structural and Typological Classification of Berber Languages. Verbs)*. *ibid.*, 8, 60 pp. (in Russian).
3. 1987 *Strukturno-tipologichskaja klassifikacija berberskih jazykov. Sintaksis. Kratkaja istoria klassifikacij berberskih jazykov. Resuljtaty strukturno-tipologicheskoy klassifikacii berberskih jazykov. (A Structural and Typological Classification of Berber Languages. Syntax. A short history of classifications of Berber languages. The results of a structural and typological classification of Berber languages.)* *ibid.*, 9, 58 pp. (in Russian).
4. 1990 *Sovremennyj Ivrit. (Modern Hebrew.)* Serija: Jazyki narodov Azii i Afriki (Series: Languages of the peoples of Asia and Africa). Moscow: Nauka. 150 pp. (in Russian).
5. 1995 *Bare*. Languages of the World/ Materials 100 Lincom Europa. Munich, 57 pp.
6. 1999 *Tariana Texts and Cultural Context*. Lincom Europa Languages of the World/Materials 007. Munich, 149 pp.
7. 2000. *Manual da língua tariana* (100 pp.). *Histórias tariana* ((360 pp). Textbook and text collection for the Tariana-speaking community of Middle Rio Negro. Mimeographed.
8. 2000 *Classifiers. A Typology of Noun Categorization Devices* Oxford University Press: Oxford, xvii, 535 pp. Paperback edition 2003.
9. 2002 *Dicionário Tariana-Português e Português-Tariana*. Museu Goeldi: Belém, 435 pp. (*Boletim do museu Goeldi 17: 1*, Julho 2001, copyright 2002).
10. 2002. *Language Contact in Amazonia*. Oxford: Oxford University Press. xxv, 363 pp. (paperback with revisions 2010).
11. 2003. *A grammar of Tariana, from northwest Amazonia*. Cambridge: Cambridge University Press. xxiv, 705 pp. Paperback reissue 2006.
12. 2004. *Evidentiality*. Oxford: Oxford University Press. xxvii, 452 pp. Paperback edition 2006.
13. 2008. *The Manambu language, from East Sepik, Papua New Guinea*. Oxford: Oxford University Press. 702+xxxv. Paperback 2010.
14. 2010. *Imperatives and commands*. Oxford: Oxford University Press. Paperback revision 2012.
15. 2011. A. Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon. *Language at large. Essays in syntax and semantics*. Leiden: Brill.
16. 2012. *The languages of the Amazon*. Oxford: Oxford University Press.
17. 2015. *The art of grammar*. Oxford: Oxford University Press.
18. 2016. *How gender shapes the world*. Oxford: Oxford University Press. pb. 2019.
19. 2018. *Serial verbs*. Oxford: Oxford University Press. Pb. 2021.
20. 2021. *I saw the dog. How language works*. London: Profile books.
21. 2021. *The web of knowledge. Evidentiality at the cross-roads*. Series 'Brill Research perspectives in linguistics'. Leiden: Brill.
22. Forthcoming. *A guide to gender and classifiers*. Oxford: Oxford University Press.

23. Forthcoming. *A Grammar of Biblical Hebrew*, Russian University of the Humanities, Moscow (in Russian, ISBN 5-7281-0322-7), c. 400 pp.
24. Forthcoming. *Serial verb constructions in Amazonian languages*. Munich: Lincom Europa.

EDITED BOOKS

1. 1984. *The Third All-Union School of Young Orientalists. Linguistics*. Moscow: Oriental Literature, Nauka. 210pp.
2. 1988. *Materials for the Conference of Postgraduates and Young Researchers. Linguistics*. Moscow: Oriental Literature, Nauka. 220pp.
3. 1985. (with D.D. Vasiljev, S.V. Volkov and V.I. Braginskij) 1985. *Materials for the Conference of Postgraduates and Young Researchers. History. Literature. Linguistics*. Moscow: Oriental Literature, Nauka. 180pp.
4. 1987. (with S.V. Volkov) *Materials for the Conference of Postgraduates and Young Researchers. Literature. Linguistics*. Moscow: Oriental Literature, Nauka. 230pp.
5. 1989. (with S.A. Krylov and L.I. Kulikov). *The Fifth All-Union School of Young Orientalists. Vol. II. Linguistics*. Moscow: Oriental Literature, Nauka. 219 pp.
6. 1999. R.M.W. Dixon and A. Y. Aikhenvald eds. *The Amazonian Languages*. Cambridge University Press: Cambridge. xxviii, 446 pp. Paperback edition 2006.
7. 2000. R.M.W. Dixon and A.Y. Aikhenvald eds. *Changing Valency: Case Studies in Transitivity*. Cambridge University Press: Cambridge. xvi, 413 pp.
8. 2001. A. Y. Aikhenvald, R.M.W. Dixon and M. Onishi eds. *Non-canonically marked subjects and objects*. Amsterdam: John Benjamins. xi, 362 pp.
9. 2001. A. Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon eds. *Areal diffusion and genetic inheritance: problems in comparative linguistics*. Oxford University Press: Oxford. xvi, 453 pp. Paperback edition 2006.
10. 2002. R.M.W. Dixon and A.Y. Aikhenvald eds. *Word: a cross-linguistic typology*. Cambridge: Cambridge University Press. xiii, 290 pp. Paperback edition 2007.
11. 2003. A. Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon eds. *Studies in evidentiality*. Amsterdam: John Benjamins. xiv, 347 pp.
12. 2004. *Nominal classification*, Special issue of *Sprachtypologie und Universalienforschung* 57 2/3. 329 pp.
13. 2007. A. Y. Aikhenvald, ed. *Linguistic fieldwork*, Special issue of *Sprachtypologie und Universalienforschung (Language typology and universals)*, volume 60, Issue 1. 96 pp.
14. 2004. R.M.W. Dixon and A. Y. Aikhenvald eds. *Adjectives: a cross-linguistic typology. (Explorations in linguistic typology, vol. 1)*. Oxford: Oxford University Press. xxii, 370 pp. Paperback edition 2006.
15. 2005. A. Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon eds. *Serial verb constructions: a crosslinguistic typology. (Explorations in linguistic typology, vol. 2)*. Oxford: Oxford University Press. xxiv, 369 pp. Paperback edition 2006.
16. 2006. R. M. W. Dixon and A. Y. Aikhenvald eds. *Complementation: a cross-linguistic typology. (Explorations in linguistic typology, vol. 3)*. Oxford: Oxford University Press. Paperback edition 2008.
17. 2006. A. Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon eds. *Grammars in contact: a cross-linguistic typology. Explorations in linguistic typology, vol. 4)*. Oxford: Oxford University Press. Paperback edition 2008.
18. 2007. Special Guest Editor of *Evidentiality*, a special issue of *Linguistics of Tibeto-Burman Area* 30.2.
19. 2009. R. M. W. Dixon and A. Y. Aikhenvald eds. *Semantics of clause linking: a crosslinguistic typology. (Explorations in linguistic typology, vol. 5)*. Oxford: Oxford

- University Press.
20. 2011. A. Y. Aikhenvald and Pieter Muysken. eds. *Multiverb constructions: a view from the Americas*. Leiden: Brill.
 21. 2012. A. Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon eds. *Possession and ownership*, Oxford: Oxford University Press.
 22. 2013. A. Y. Aikhenvald and Anne Storch. *Perception and cognition in language and culture*. Leiden: Brill.
 23. 2014. A. Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon eds. *The grammar of knowledge*. Oxford: Oxford University Press.
 24. 2017. *The Cambridge Handbook of Linguistic Typology*, edited by A. Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon. Cambridge: Cambridge University Press.
 25. 2017. A. Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon eds. *Commands: a cross-linguistic typology*. Oxford: Oxford University Press.
 26. 2018. *The Oxford Handbook of evidentiality*, edited by A. Y. Aikhenvald. Oxford: Oxford University Press, paperback 2024.
 27. 2019. Anne Storch, Andrea Hollington, Nico Nassenstein and Alexandra Y. Aikhenvald (eds). *Creativity in language: secret codes and special styles*. A special issue of the *International Journal of Language and Culture* 6.1.
 28. 2019. A. Y. Aikhenvald and Elena Mihas eds. *Genders and classifiers: a cross-linguistic study*. Oxford: Oxford University Press.
 29. 2019. A. Y. Aikhenvald and Anne Storch eds. *Taboo in language and discourse*. Special issue of *Mouth* 4.
 30. 2020. *Phonological and grammatical word: a cross-linguistic typology*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald, R. M. W. Dixon, and Nathan M. White. Oxford: Oxford University Press.
 31. 2021. *The integration of language and society: a cross-linguistic typology*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald, R. M. W. Dixon, and Nerida Jarkey. Oxford: Oxford University Press.
 32. 2021. Alexandra Y. Aikhenvald and Péter Maitz. *Contact languages and blended grammars*. Special issue of *Italian Journal of Linguistics* 33: 2.
 33. 2022. *The rise and fall of serial verbs*, edited by Alexander Andrason and Alexandra Y. Aikhenvald, Special issue of *Stellenbosch Working Papers in Linguistics Plus*, Stellenbosch. <https://spilplus.journals.ac.za/pub>.
 34. 2022. *Classifiers*. A special issue of *Asian Languages and Linguistics* 3:2, edited by Alexandra Y. Aikhenvald.
 35. 2023. *Celebrating indigenous voice. Legends and narratives in languages of the tropics*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald, Robert L. Bradshaw, Luca Ciucci, and Pema Wangdi. Berlin: De Gruyter.
 36. Forthcoming. *Clause chaining in the world's languages*, edited by Hannah Sarvasy and Alexandra Y. Aikhenvald. Oxford: Oxford University Press.
 37. Forthcoming. *Linguistics in strange and familiar places*, edited by Anne Storch, Viveka Vellupilai, and Alexandra Y. Aikhenvald. A special issue of *Language Sciences*.

(I) General linguistics, South American and Papuan languages

ARTICLES IN SCHOLARLY REFEREED JOURNALS

1. 1994. 'Classifiers in Tariana.' *Anthropological Linguistics* 36: 405-65.
2. 1994 'Grammatical relations in Tariana.' *Nordic Journal of Linguistics*, 17: 201-18.
3. 1995 'Person-marking and discourse in North-Arawak languages.' *Studia Linguistica* 49: 152-95.
4. 1995 (with R.M.C.Amorim) 'Warekena in Brazil.' *Opción* 18: 29-44.
5. 1996 'Areal diffusion in North-West Amazonia: the case of Tariana.' *Anthropological Linguistics*, 38: 73-116.
6. 1996 'Words, pauses and boundaries: evidence from South-American languages.' *Studies in Language* 20: 487-517.
7. 1996 'Classifiers in Baniwa.' *Moscow Journal of Linguistics* 3: 7-31.
8. 1996 'Multilingual and monolingual placenames in Tariana.' *Names. A Journal of Onomastics* 44: 272-290.
9. 1998 Alexandra Aikhenvald and R.M.W. Dixon 'Evidentials and areal typology: a case study from Amazonia.' *Language Sciences*, 20: 241-57.
10. 1998 'Physical properties in a gender system: an example from Manambu, a Ndu language of New Guinea.' *Language and Linguistics in Melanesia*, 27:2, pp. 175-87.
11. 1998 Alexandra Aikhenvald and R.M.W. Dixon 'Dependencies between Grammatical Systems.' *Language* 74: 56-80.
12. 1998 with D. Green 'Palikur and the Typology of Classifiers.' *Anthropological Linguistics*, 40: 429-480.
13. 1999 'Serial verb constructions and verb compounding: evidence from Tariana (North Arawak)', *Studies in Language* 23:3. 479-508
14. 2001. 'Language awareness and correct speech among the Tariana of northwest Amazonia', *Anthropological Linguistics* 43: 411-30.
15. 2003. 'Multilingualism and ethnic stereotypes: the Tariana of northwest Amazonia', *Language in Society* 32: 1-21.
16. 2003. 'Teaching Tariana, an endangered language of northwest Amazonia'. *International Journal of the Sociology of Language* 161: 125-39.
17. 2003. 'Mechanisms of change in areal diffusion: new morphology and language contact', *Journal of Linguistics* 39: 1-29.
18. 2003. 'Traditional culture, ethnic stereotypes and globalization in the Tariana discourse'. *Journal of Iberian and Latin American studies* 9: 29-48.
19. 2007. 'Linguistic fieldwork: setting the scene', in *Linguistic Fieldwork. A Special issue of Sprachtypologie und Universalienforschung*, edited by A. Y. Aikhenvald, 60: 1-11.
20. 2007. 'Classifiers in multiple environments: Baniwa of Içana/Kurripako: a North Arawak perspective', *International Journal of American Linguistics*, 27: 475-500.
21. 2007. Alexandra Y. Aikhenvald and Randy J. LaPolla. 'New perspectives on evidentials: a view from Tibeto-Burman'. *LTBA* 30.2, Special issue on *Evidentiality*, edited by A. Aikhenvald and R. J. LaPolla, 1-12.
22. 2008. 'Multilingual imperatives: the elaboration of a category in north-west Amazonia', *International Journal of American Linguistics* 74: 189-225.
23. 2008. 'Semi-direct speech: Manambu and beyond'. *Language Sciences* 30: 383-422.
24. 2008. 'Versatile cases'. *Journal of Linguistics* 44: 565-603.

25. 2008. 'Information source and evidentiality: what can we conclude?', *Rivista di Linguistica* 19: 1, Mario Squartini (ed.). Special issue on *Evidentiality between lexicon and grammar*, pp. 207-227 (accepted in June 2007; published in September 2008).
26. 2009. 'Language contact along the Sepik River'. *Anthropological Linguistics* 50: 1-66 (dated 2008, published 2009).
27. 2011. 'The wonders of the Chacos: setting the scene'. *Revista Indiana* 28: 171-81.
28. 2012. 'The essence of mirativity'. *Linguistic Typology* 16(3): 435-85.
29. 2012. 'Round women and long men: shape and size in gender choice in Papua New Guinea and beyond'. *Anthropological Linguistics* 54 (1): 33-86.
30. 2013. 'A story of love and debt: the give and the take of linguistic fieldwork'. *The AsiaPacific Journal of Anthropology* 14: 172-82.
31. 2013. 'The language of value and the value of language'. *Hau: a journal of ethnographic theory* 3 (2): 55-73.
32. 2014. 'Language contact, and language blend: Kumandene Tariana of north-west Amazonia'. *International Journal of American Linguistics* 80: 323-70.
33. 2014. 'Living in many languages'. *Language and Linguistics in Melanesia* 32.2: I-XVII.
34. 2014. 'Double talk: parallel structures in Manambu songs'. *Language and Linguistics in Melanesia* 32.2: 86-109.
35. 2015. 'Body, mind and spirit: body parts in Manambu and their meanings'. *Studies in Language* 39: 85-117.
36. 2015. 'Evidentiality and its interrelations with other categories'. *Linguistic Typology* 19: 239-77.
37. 2015. 'Differential case in Yalaku'. *Oceanic Linguistics* 54 (1): 241-70.
38. 2013. 'Shifting language attitudes in north-west Amazonia', *International Journal of the Sociology of Language* 222: 195-216.
39. 2015. 'Distance, direction, and relevance: how to choose and to use a demonstrative in Manambu'. *Anthropological Linguistics* 57: 1-45 (published in 2016).
40. 2016. 'Gender, shape, and sociality: how humans are special in Manambu' *International Journal of Language and Culture* for the Special Issue "Aspects of the Meaning of Gender", edited by Angeliki Alvanoudi, volume 3: 68-89.
41. 2016. 'Imperatives and commands in Manambu'. *Oceanic Linguistics* 55: 639-73.
42. 2018. 'Disentangling a versatile prefix: the nature and development of a polysemous marker in Arawak languages'. *International Journal of American Linguistics* 84: 1-49.
43. 2018. 'How to copy your neighbour's ways: a cross-generational perspective on nominalizations in Tariana (Arawak, Brazil)'. *STUF (Language typology and universals)* 71 (1): 73-98, special issue *Nominalizations in the Americas*, edited by Katarzyna I. Wojtylak and Simon E. Overall.
44. 2018. 'Comparison, contrast and similarity in Yalaku', *Linguistic Discovery* 16, 1: 1-13 (special issue edited by Katarzyna I. Wojtylak and Yvonne Treis).
45. 2018. 'Worlds apart: language survival and language use in two Middle Sepik communities'. *Journal de la Société des Océanistes* 146: 203-12.
46. 2019. A. Y. Aikhenvald and Anne Storch. 'Creativity in language: secret codes, special styles and linguistic taboo'. *International Journal of Language and Culture* 6: 1-9.
47. 2019. 'Hidden from women's ears: gender-based taboos in the Vaupés area'. *International Journal of Language and Culture* 6: 96-119.

48. 2019. 'Tenets of the unseen: the preferred information source for the supernatural in Tariana', in A. Y. Aikhenvald and Anne Storch eds. *Taboo in language and discourse*. Special issue of *Mouth* 4: 59-75.
49. 2019. A. Y. Aikhenvald and Anne Storch. 'Taboo in language and discourse: introducing the volume', in A. Y. Aikhenvald and Anne Storch eds. *Taboo in language and discourse*. Special issue of *Mouth* 4: 9-14.
50. 2019. 'Bridging constructions in Tariana'. *International Journal of American Linguistics* 85: 455-96.
51. 2019. 'Endearment, respect, and disdain through linguistic gender'. *ReVEL* 17, special issue 16 (<http://www.revel.inf.br/pt/edicoes/?mode=especial>).
52. 2021. 'Removing the owner: non-specified possessor marking in Arawak languages'. *Studia linguistica* 75: 1-59.
53. . 2021. 'The indefinite prefix: a journey across Arawak languages'. *IJAL* 87 (4): 1-41. <https://doi.org/10.1086/715756>
54. 2021. 'Beyond nominal tense: temporality, aspect, and relevance in Tariana noun phrases', *Studies in Language*. <https://doi.org/10.1075/sl.20056.aik> | Published online: 23 February 2021.
55. 2021. 'Blended grammar: Kumandene Tariana of north-west Amazonia'. *Italian Journal of Linguistics* 33: 109-140.
56. 2021. Alexandra Y. Aikhenvald and Péter Maitz. *Contact languages and blended grammars*. *Italian Journal of Linguistics* 33: 99-108.
57. 2021. The grammar of well-being: how to talk about illness and health in an Amazonian society *Cadernos lingüísticos* 2: 1-33. DOI 10.25189/2675-4916.2021.V2.N1.ID322.
58. 2021. 'One of a kind: on the utility of specific classifiers'. *Cognitive Semantics* 7: 232-57
59. 2021. Vojtech Novotny, Alfred Kik , Martin Adamec, **Alexandra Y. Aikhenvald**, Jarmila Bajzekova, Nigel Baro, Claire Bower, Robert K. Colwell, Pavel Drozd, Pavel Duda, Sentiko, Leonardo R. Jorge, Jane Mogina, Ben Ruli, Katerina Sam, Hannah Sarvasy, Simon Saulei, and Jan Zrzavy. 'The world's hotspot of linguistic and biocultural diversity under threat', *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America* (PNAS) Vol. 118 No. 22, pp. 1-8. e2100096118 <https://doi.org/10.1073/pnas.2100096118>.
60. 2022. 'Classifiers: setting the scene. An introduction to the special issue on classifiers in the languages of Asia'. *Asian Languages and Linguistics* 3:2,141-152.
61. 2022. 'The rise and fall of Serial Verb Constructions: Preamble'. Alexander Andrason & Alexandra Y. Aikhenvald. In Alexander Andrason and Alexandra Y. Aikhenvald, eds. 2022. *The rise and fall of serial verbs*. A special issue of *Stellenbosch Papers in Linguistics*, pp. 1-9.
62. 2022. 'On the rise: The expansion of Serial Verb Constructions in Tariana, In Alexander Andrason and Alexandra Y. Aikhenvald, eds. The rise and fall of serial verbs. A special issue of Stellenbosch Papers in Linguistics. pp. 219-233.
63. 2022. Alexander Andrason, Alexandra Y. Aikhenvald, Francis O. Egbokhare, Anne-Maria Fehn, Małgorzata Gębka-Wolak, Christian Locatell, Joseph Lovestrang, Andrzej Moroz, Nicole Nau, Admire Phiri, Lee J. Pratchett, Daniel Ross, Ronald P. Schaefer & Daniel Weiss. 'Conclusion'. *The rise and fall of Serial Verb Constructions: Finale*, Alexander Andrason and Alexandra Y. Aikhenvald, eds. 2022. *The rise and fall of serial verbs*. A special issue of *Stellenbosch Papers in Linguistics*, 269-275.

BOOK CHAPTERS AND PAPERS IN CONFERENCE PROCEEDINGS

1. 1997 'Linguistic situation and areal diffusion in the Vaupés Region, Amazonia,' Proceedings of the International conference 'Sociolinguistic problems in various regions of the world. October 22-24, Moscow, Russia,' Moscow, Institute of Linguistics, pp. 32-36.
2. 1997 R.M.W. Dixon and Alexandra Y. Aikhenvald. 'A typology of argument-determined constructions,' pp. 71-113 of *Essays on Language Function and Language Type*, edited by J. Bybee, J. Haiman and S. Thompson. Amsterdam: John Benjamins.
3. 1998 'Transitivity increasing operations in Tariana', pp. 47-60 of *Typology of Verbal Categories*, edited by L. Kulikov and H. Vater. Linguistische Arbeiten 382. Niemeyer: Tübingen.
4. 1998 'Warekena', pp. 215-439 of *Handbook of Amazonian Languages*, edited by D. C. Derbyshire and G. K. Pullum vol.4. Berlin: Mouton de Gruyter.
5. 1999 'Double marking of syntactic function in Tariana', pp. 114-122 of *Typology and Linguistic Theory. From Description to Explanation*, edited by E. V. Rakhilina and Y. G. Testelefs. Moscow: Languages of Russian Culture.
6. 1999 'The Arawak language family,' pp. 65-105 of *The Amazonian Languages*, edited by R.M.W. Dixon and A. Y. Aikhenvald. Cambridge University Press.
7. 1999 'Areal diffusion and language contact in the Içana-Vaupés basin, North West Amazonia,' pp. 385-415 of *The Amazonian Languages*, edited by R.M.W. Dixon and A. Y. Aikhenvald. Cambridge University Press.
8. 1999 A. Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon 'Other small families and isolates', pp. 341-384 of *The Amazonian Languages*, edited by R.M.W. Dixon and A. Y. Aikhenvald. Cambridge University Press.
9. 1999. R.M.W. Dixon and A.Y. Aikhenvald 'Introduction,' pp. 1-22 of *The Amazonian Languages*, edited by in R.M.W. Dixon and A. Y. Aikhenvald. Cambridge: Cambridge University Press.
10. 1999 'Multiple marking of syntactic function and polysynthetic nouns In Tariana', *Proceedings of the 35th Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society. The Panels.* 235-48.
11. 2000 'Areal typology and grammaticalization: the emergence of new verbal morphology in an obsolescent language', pp. 1-37 of *Reconstructing Grammar: Comparative Linguistics and Grammaticalization*, edited by Spike Gildea. TSL 43. Amsterdam: John Benjamins.
12. 2000 'Unusual classifiers in Tariana', pp. 93-113 of *Systems of nominal classification*, edited by Gunter Senft. Cambridge: Cambridge University Press.
13. 2000 'Transitivity in Tariana', pp. 145-72 of *Changing Valency: case studies in transitivity*, edited by R.M.W. Dixon and Alexandra Y. Aikhenvald. Cambridge: Cambridge University Press
14. 2000. R.M.W. Dixon and Alexandra Y. Aikhenvald. Chapter 1. 'Introduction', pp. 1-29 of *Changing Valency: case studies in transitivity*, edited by R.M.W. Dixon and Alexandra Y. Aikhenvald. Cambridge: Cambridge University Press.
15. 2001 'Verb types, non-canonically marked arguments and grammatical relations: A Tariana perspective', pp. 177-99 of A. Y. Aikhenvald, R.M.W. Dixon and M. Onishi, eds. *Noncanonically marked subjects and objects*. Amsterdam: John Benjamins.
16. 2001. 'Areal diffusion, genetic inheritance and problems of subgrouping: a North Arawak case study,' pp. 167-94 of Aikhenvald and Dixon, eds. *Areal diffusion and genetic inheritance: problems in comparative linguistics*. Oxford: Oxford University Press.
17. 2001. A. Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon. 'Introduction', pp. 1-26 of *Areal diffusion and genetic inheritance: problems in comparative linguistics*, edited by A. Y.

- Aikhenvald and R. M. W. Dixon. Oxford: Oxford University Press.
18. 2002. 'Traditional Multilingualism and Language Endangerment', pp. 24-33 of *Language Maintenance for endangered languages: an active approach*, edited by David Bradley and Maya Bradley. London: Curzon Press.
 19. 2002. 'Language obsolescence: Progress or decay? The emergence of new grammatical categories in 'language death'', pp. 144-55 of *Endangered Languages*, edited by David Bradley and Maya Bradley. London: Curzon Press.
 20. 2002. 'A typology of clitics, with special reference to Tariana', pp. 42-78 of *Word: a crosslinguistic typology*, edited by R.M.W. Dixon and A.Y. Aikhenvald. Cambridge: Cambridge University Press.
 21. 2002. R.M.W. Dixon and A. Y. Aikhenvald, 'Word', pp. 1-41 of *Word: a cross-linguistic typology*, edited by R.M.W. Dixon and A.Y. Aikhenvald. Cambridge: Cambridge University Press.
 22. 2003. 'Evidentiality in typological perspective', pp. of 1-31 of *Studies in evidentiality*, edited by A. Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon. Amsterdam: John Benjamins.
 23. 2003. 'Evidentials in Tariana', pp. 131-64 of *Studies in evidentiality*, edited by A. Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon. Amsterdam: John Benjamins.
 24. 2003. 'Language contact and language change in Amazonia', pp. 1-20 of *Historical linguistics 2001. Selected papers from the 15th International Conference of Historical Linguistics, Melbourne, 13-17 August 2001*, edited by B. Blake and K. Burridge. Amsterdam: John Benjamins.
 25. 2003. 'Classifiers in spoken and signed languages: how to know more', pp. 87-90 of *Perspectives on classifier constructions in Sign language*, edited by Karen Emmorey. Laurence Erlbaum Associates, Publishers, Inc.
 26. 2004. 'Nominal classification: towards a comprehensive typology', pp. *Nominal classification*, Special issue of *Sprachtypologie und Universalienforschung* 57 2/3, edited by A. Y. Aikhenvald, pp. 105-16.
 27. 2004. 'The adjective class in Tariana', pp. 97-124 of *Adjectives: a cross-linguistic typology*, edited by R.M.W. Dixon and A. Y. Aikhenvald. Oxford: Oxford University Press.
 28. 2004. 'Evidentiality: problems and challenges', pp. 1-29 of *Linguistics today — facing a greater challenge*, edited by Piet van Sterkenbourg. Amsterdam: John Benjamins. • 2004. 'Gender', Article 98 of *Morfologie/Morphology. Ein Handbuch zur Flexion und Wortbildung/A Handbook on Inflection and Word Formation*, 2 Halbband. ed. Geert E. Boij, Christian Lehmann, Joachim Mugdan and Stavros Skopetas. Mouton de Gruyter. 1031-45.
 29. 2004. 'Language endangerment in the Sepik area of Papua New Guinea', pp. 97-142 of *Lectures on endangered languages: 5 — From Tokyo and Kyoto Conferences 2002*, edited by O. Sakiyama and F. Endo. The project 'Endangered languages of the Pacific Rim'. Suita, Osaka, pp. 97-142.
 30. 2005. 'Arawak languages', *Encyclopaedia of Linguistics*, ed. by P. Strazny. Fitzroy Dearborn Publishers: Chicago (pp. 81-4).
 31. 2006. 'Serial verb constructions in a typological perspective', pp. 1-87 of Aikhenvald and Dixon eds. *Serial verb constructions: a cross-linguistic typology*. OUP.
 32. 2006. 'Serial verb constructions in Tariana', pp. 178-201 of Aikhenvald and Dixon eds. *Serial verb constructions: a cross-linguistic typology*. OUP.
 33. 2006. 'Reflections on language contact, areal diffusion, and mechanisms of linguistic change', pp. 23-36 of *Sprachbund in the West African Sahel*, edited by B. Caron and P. Zima. Louvain-Paris: Peeters.
 34. 2006. 'Classifiers and noun classes, semantics', pp. 463-70 of Volume 1 (article 1111) of *Encyclopaedia of Language and Linguistics*, 2nd edition, edited by Keith Brown.

- Elsevier: Oxford.
35. 2006. 'Evidentiality in grammar', pp. 320-5, Volume 4 (article 0252), of *Encyclopaedia of Language and Linguistics*, 2nd edition, edited by Keith Brown. Elsevier: Oxford.
 36. 2006. 'Arawak languages', pp. 446-8 of Volume 1 (article 2292) of *Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2nd edition, edited by Keith Brown. Elsevier: Oxford.
 37. 2006. 'Tariana', pp. 506-7 of Volume 12 (article 4489) of *Encyclopaedia of Language and Linguistics*, 2nd edition, edited by Keith Brown. Elsevier: Oxford.
 38. 2006. 'Manambu' (with P. Laki), pp. 475-6 of Volume 7 (article 4491), of *Encyclopaedia of Language and Linguistics*, 2nd edition, edited by Keith Brown. Elsevier: Oxford.
 39. 2006. 'Dixon, R. M. W.', pp. 737-8 of Volume 3 (article 5157) of *Encyclopaedia of Language and Linguistics*, 2nd edition, edited by Keith Brown. Elsevier: Oxford.
 40. 2006. 'Complement clauses and complementation strategies in Tariana', pp. 178-203 of Dixon and Aikhenvald eds. *Complement clauses and complementation strategies: a cross-linguistic typology*. OUP.
 41. 2006. 'Grammars in contact: a cross-linguistic perspective', 1-66 of Aikhenvald and Dixon eds. *Grammars in contact: a cross-linguistic typology*.
 42. 2006. 'Semantics and pragmatics of grammatical relations in the Vaupés linguistic area', 237-66 of Aikhenvald and Dixon eds. *Grammars in contact: a cross-linguistic typology*.
 43. 2007. 'Reciprocals and reflexives in North-Arawak languages of the Upper Rio Negro', to appear in V.P. Nedialkov, E. Geniusiene (and Z. Guentchéva (eds). *Typology of Reciprocals* (TSL 71). Amsterdam: John Benjamins, 845-55.
 44. 2007. 'Reciprocal and associative in Tariana: their genetic and areal properties', in V.P. Nedialkov, E. Geniusiene (and Z. Guentchéva (eds). *Typology of Reciprocals* (TSL 71). Amsterdam: John Benjamins, 1351-66.
 45. 2007. 'Typological dimensions in word formation', pp. 1-65 of *Language Typology and Syntactic Description, volume 3*, edited by T. Shopen. Cambridge: Cambridge University Press.
 46. 2007. 'Languages of the Pacific Coast of South America', pp. 183-205 of *Vanishing Languages of the Pacific*, edited by O. Miyaoka, O. Sakiyama and M. Krauss. Oxford: Oxford University Press.
 47. 2007. A. Y. Aikhenvald and T. Stebbins. 'Languages of New Guinea', pp. 239-66 of *Vanishing Languages of the Pacific*, edited by O. Miyaoka, O. Sakiyama and M. Krauss. Oxford: Oxford University Press.
 48. 2008. Reciprocals in the making: multiple grammaticalization in Manambu', pp. 157-68 of *Studies on grammaticalization*, edited by Elisabeth Verhoeven et al. Berlin: Mouton de Gruyter.
 49. 2009. 'Eating, drinking and smoking: a generic verb and its semantics in Manambu', pp. 92-108 of *The linguistics of eating and drinking*, edited by John Newman. Amsterdam: John Benjamins.
 50. 2009. 'Syntactic ergativity in Paumarí', pp. 111-27 of *Topics in descriptive and African linguistics. Essays in Honor of Distinguished Professor Paul Newman*, edited by Samuel Dyasi Obeng. Munich: Lincom Studies in African Linguistics.
 51. 2009. 'Semantics of clause linking in Manambu', pp. 118-144 of *Semantics of clause linking: a cross-linguistic typology*, edited by R. M. W. Dixon and A. Y. Aikhenvald (*Explorations in linguistic typology*, vol. 5). Oxford: Oxford University Press.
 52. 2009. 'Semantics and grammar in clause linking', pp. 380-402 of *Semantics of clause linking: a cross-linguistic typology*, edited by R. M. W. Dixon and A. Y. Aikhenvald (*Explorations in linguistic typology*, vol. 5). Oxford: Oxford University Press.

53. —. and R. M. W. Dixon. 2009. 'Speaking Greek in diaspora: language contact and language change'. *Hellenic Studies* 17: 55-76 (special issue edited by Anastasios Tamis).
54. 2010. 'Gender, noun class and language obsolescence: the case of Paumarí'. *Linguistics and archaeology in the Americas*, edited by E.B. Carlin and Simon van de Kerke. Leiden: Brill, pp. 236-52.
55. 2010. 'Language contact and pragmatic notions: Tariana in the light of language contact', pp. 17-38 of *Information structure in languages of the Americas*, edited by Liliana Sanchez and José Camacho. Berlin: Mouton de Gruyter.
56. 2010. 'The social life of a language: will Manambu survive?'. pp. 13-28 of *New Perspectives on Endangered Languages. Bridging gaps between sociolinguistics, documentation and language revitalization*, by Flores Farfán, José Antonio and Fernando Ramallo (eds.) [CLU 1], Amsterdam: John Benjamins.
57. 2010. 'Mood', in *Cambridge Encyclopaedia of Language Sciences*, edited by Patrick Hogan. Cambridge: Cambridge University Press (contract signed March 2007, proofs checked March 2010).
58. 2010. 'Evidentiality', in *Cambridge Encyclopaedia of Language Sciences*, edited by Patrick Hogan. Cambridge: Cambridge University Press. (contract signed March 2007, proofs checked March 2010).
59. 2010. 'Typological plausibility and historical reconstruction: a puzzle from New Guinea', pp. 308-17 of *Studies in linguistics and semiotics*, edited by T. M. Nikolaeva. Moscow: Jazyki slavjanskikh kultur.
60. 2010. 'Will Manambu survive?', pp. 265-72 of *Language and society in present-day Russia and other counties. Proceedings and reports from an International Conference*. Moscow: Russian Academy of Sciences.
61. 2011. 'Le tariana', pp. 1483-88 of *Dictionnaire des langues*, sous la direction de Emilio Bonvini, Joëlle Busutil et Alain Peyraube. Paris: Presses Universitaires de France.
62. 2011. 'Multiverb constructions: setting the scene', pp. 1-26 of *Multiverb constructions: a view from the Americas*, edited by A. Y. Aikhenvald and Pieter Muysken. Leiden: Brill.
63. 2011. 'Areal features and linguistic areas: contact-induced change and geographical typology', pp. 13-39 of *Geographical typology and linguistic areas, with special focus on Africa*, edited by Osamu Hieda, Christa König and Hiroshi Nakagawa. Amsterdam: John Benjamins.
64. 2011. 'The grammaticalization of evidentiality', pp. 602-10 of *The Oxford handbook of grammaticalization*, edited by Bernd Heine and Heiko Narrog. Oxford: Oxford University Press (revised version 2021).
65. 2011. Oxford Bibliography Online: Classifiers (refereed updateable resource with summaries and evaluation for each entry). General Editor: Mark Aronoff. Accepted February 2011. Live 10 November 2011.
66. 2011. Oxford Bibliography Online: Evidentials (refereed updateable resource with summaries and evaluation for each entry). General Editor: Mark Aronoff. Accepted February 2011. Live 10 November 2011.
67. 2012. 'Language contact in language obsolescence', pp. 77-109 of *Dynamics of contact-induced language change*, edited by Claudine Chamoreau and Isabelle Léglise. Berlin: Mouton de Gruyter.

68. 2012. 'Invisible loans: how to borrow a bound form', pp. 167-85 of *Morphology: between copies and cognates*, edited by Lars Johanson and Martine Robbeets. Leiden: Brill.
69. 2012. 'Apresentação', Cácio Silva e Elisângela Silva, [A língua dos Yuhupdeh: introdução etnolinguística, dicionário Yuhup-Português e glossário semântico-gramatical](https://eresearch.jcu.edu.au/spaces/TLA/languages-and-cultures-of-the-tropics-and-surrounding-areas/south-america/yuhupdeh/a-lingua-dos-yuhupdeh-introducao-etnolinguistica.-dicionario-yuhup-portugues-e-glossario-semantico-gramatical/view), <https://eresearch.jcu.edu.au/spaces/TLA/languages-and-cultures-of-the-tropics-and-surrounding-areas/south-america/yuhupdeh/a-lingua-dos-yuhupdeh-introducao-etnolinguistica.-dicionario-yuhup-portugues-e-glossario-semantico-gramatical/view>
70. 2012. 'Possession and ownership in cross-linguistic perspective', pp. 1-64 of A. Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon. eds. *Possession and ownership: a cross-linguistic typology*. Oxford: Oxford University Press.
71. 2012. 'Possession and ownership in Manambu, a Papuan language from New Guinea', pp. 107-25 of A. Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon. eds. *Possession and ownership: a cross-linguistic typology*. Oxford: Oxford University Press.
72. and Anne Storch. 2013. 'Perception and cognition in typological perspective', in *Perception and cognition in language and culture*. Leiden: Brill, 1-46.
73. 2013. 'Perception and cognition in Manambu', *ibid.*, 137-60.
74. 2013. 'Amazonia: linguistic history', *Encyclopaedia of migrations*, edited by Peter Bellwood, volume 1: 384-91. Routledge-Wiley.
75. 2013. Areal diffusion and parallelism in drift: shared grammaticalization patterns, pp. 23-41 of *Shared grammaticalization in Transeurasian languages*, edited by Lars Johanson, Martine Robbeets et al. Amsterdam: John Benjamins.
76. 2013. Oxford Bibliography Online: Arawak languages (refereed updateable resource with summaries and evaluation for each entry). General Editor: Mark Aronoff. Live July 2013.
77. 2013 'Multilingual fieldwork, and emergent grammars'. *Proceedings of the 33rd Annual Meeting of Berkeley Linguistics Society*. Berkeley: UCB. 3-17.
78. 2014. 'Language contact', in *How languages work*, edited by Carol Genetti. Cambridge: Cambridge University Press: 295-317. Second edition 2018.
79. 2014. A. Y. Aikhenvald and Carol Genetti. 'Manambu', *How languages work*, edited by Carol Genetti. Cambridge: Cambridge University Press: 530-50. Second edition 2018.
80. 2014. 'On future in commands', pp. 205-18 of *Future tenses, future times*, edited by Mikhail Kissine et al. Oxford: Oxford University Press.
81. 2014. 'Number and noun categorization: a view from north-west Amazonia', pp. 33-55 of Gerrit J. Dimmendaal and Anne Storch (eds), *Number— constructions and semantics. Case studies from Africa, Amazonia, India and Oceania*. Amsterdam: John Benjamins.
82. 2014. 'Negation in Tariana', pp. 86-120 of *Negation in Arawak languages*, edited by Lev Michael and Tania Granadillo. Leiden: Brill.
83. • 2014. 'The grammar of knowledge in typological perspective', pp. 1-51 of Aikhenvald and Dixon eds. *The grammar of knowledge*. Oxford: Oxford University Press.
84. 2015. 'Sentence types', in *Oxford Handbook of mood and modality*, edited by I. Nuyts et al. Oxford: Oxford University Press (published online July 2015).

85. 2015. 'Imperatives and commands in language and society', pp. 83-98 of *Interdisciplinary Explorations of Language in our AGE*. Proceedings of the 42 NAS International Symposium, Seoul 22-23 October 2015. Seoul: NAS.
86. 2016. 'Language contact and word structure: a case study from north-west Amazonia', pp. 297-313 of *Language Contact and Change in the Americas. Studies in honor of Marianne Mithun*, by Berez-Kroeker, Andrea L., Diane M. Hintz and Carmen Jany (eds.) [SLCS 173]. Amsterdam: John Benjamins.
87. 2017. A. Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon. 'Linguistic typology: setting the scene', pp. 1-35 of *The Cambridge Handbook of Linguistic Typology*, edited by A. Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon. Cambridge: Cambridge University Press.
88. 2017. 'A typology of noun categorization devices', pp. 361-404 of *The Cambridge Handbook of Linguistic Typology*, edited by A. Y. Aikhenvald and R. M. W. Dixon. Cambridge: Cambridge University Press.
89. 2017. 'Polysynthetic structures of Lowland Amazonia', *The Oxford Handbook of Polysynthesis*, ed. by Michael Fortescue, Marianne Mithun and Nicholas Evans. Oxford: Oxford University Press, pp. 284-311.
90. 2017. 'Tariana, an Arawak language from north-west Amazonia', *The Oxford Handbook of polysynthesis*, ed. by Michael Fortescue, Marianne Mithun et al. Oxford: Oxford University Press, pp. 713-34.
91. 2017. 'Imperatives and commands in a typological perspective', pp. 1-45 of A. Y. Aikhenvald and R.M.W. Dixon eds. *Commands: a cross-linguistic typology*. Oxford: Oxford University Press.
92. 2018. 'The magic of names: a fieldworker's perspective', pp. 9-27 of *Word hunters: Field Linguistics on Fieldwork*, edited by Hannah Sarvasy and Diana Forker. Amsterdam: John Benjamins.
93. 2018. 'Evidentiality: the framework', pp. 1-46 of *The Oxford Handbook of evidentiality*, edited by A. Y. Aikhenvald. Oxford: Oxford University Press.
94. 2018. 'Evidentiality and language contact', pp. 148-74 of *The Oxford Handbook of evidentiality*, edited by A. Y. Aikhenvald. Oxford: Oxford University Press.
95. 2018. "'Me', 'us' and 'others': Expressing the self in Arawak languages of South America", to appear in *Expressing the Self: Cultural Diversity and Cognitive Universals*, edited by Minyao Huang and Kasia Jaszolt. Oxford: Oxford University Press, pp. 13-39.
96. 2018. 'Areal diffusion and the limits of grammaticalization: an Amazonian perspective', *Grammaticalization from a Typological Perspective*. First edition. Heiko Narrog and Bernd Heine (eds). Oxford: Oxford University Press, 337-49.
97. 2018. 'Serial Verbs.' In *Oxford Bibliographies in Linguistics*. Ed. Mark Aronoff. New York: Oxford University Press.
98. 2019. 'Expressing 'possession': motivations, meanings, and forms', *Possession in Languages of Europe and North and Central Asia*, edited by Lars Johanson, Lidia Federica Mazzitelli & Irina Nevskaya. Amsterdam: John Benjamins, pp. 7-25.
99. 2019. 'Noun categorization devices: a cross-linguistic perspective', in A. Y. Aikhenvald and Elena Mihás eds. *Genders and classifiers: a cross-linguistic study*. Oxford: Oxford University Press, pp. 1-29.
100. 2019. 'A view from the North: genders and classifiers in Arawak languages of north-west Amazonia', in A. Y. Aikhenvald and Elena Mihás eds. *Genders and classifiers: a cross-linguistic study*. Oxford: Oxford University Press, pp. 103-143.

101. 2019. 'Verb sequences and Transeurasian languages: a typological perspective', in *Ambiguous sequences in Transeurasian languages and beyond*, edited by Éva Á. Csató, Lars Johanson and Birsel Karakoç. *Turcologica* #. Wiesbaden: Harrassowitz.
102. 2019. 'The legacy of youth: the seeds of change and the diversity of voices in Papua New Guinea. A plenary address'. *Proceedings of LSPNG Conference*, Port Moresby, September 2019.
103. 2020. Language contact and language change in the Sepik region of New Guinea: the case of Yalaku, pp. 217-32 of *Dynamic Language Changes: Looking Within and Across Language*, ed. Keith Allan. Singapore: Springer.
104. 2020. 'Language contact and language endangerment', pp. 241-60 of *The Oxford Handbook of language contact*, edited by Anthony Grant. Oxford: Oxford University Press.
105. 2020. 'Language change in language obsolescence', pp. 447-467 of *The Handbook of Historical Linguistics*, edited by Richard D. Janda, Brian Joseph and Barnara S. Vance. London: John Wiley & Sons, Inc.
106. 2020. 'Evidentiality and information source', pp. 19-40 of *Evidentials and modals*, ed. by Chungmin Lee and Jinho Park. Leiden: Brill.
107. 2020. Language loss and language gain in Amazonia: on newly emergent varieties of a national language, pp. 7-34 of *Amazonian Spanish. language contact and evolution*, edited by Stefan Fafulas. Amsterdam: John Benjamins.
108. 2021. 'Nominal classification systems', pp. 1-9 of *The International Encyclopedia of Linguistic Anthropology*, ed. James M. Stanlaw. London: John Wiley & Sons.
109. 2020. 'Morphology of Arawak languages'. *Oxford Research Encyclopedia online*, ed. Francesca Masini. New York: Oxford University Press (47 pages).
110. 2020. 'Damn your eyes! (Not really). Imperative imprecatives, and curses as commands', pp. 53-77 of *Swearing and Cursing – Contexts and Practices in a Critical Linguistic Perspective*, edited by Nico Nassenstein and Anne Storch. Berlin: De Gruyter Mouton.
111. 2020 (with R. M. W. Dixon and Nathan M. White). 'The essence of 'word'', pp. 1-24 *Phonological and grammatical word: a cross-linguistic typology*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald, R. M. W. Dixon, and Nathan M. White. Oxford: Oxford University Press.
112. 2020. 'Word in Yalaku', pp. 147-75 of *Phonological and grammatical word: a cross-linguistic typology*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald, R. M. W. Dixon, and Nathan M. White. Oxford: Oxford University Press.
113. 2020. (with R. M. W. Dixon) 'Words altogether', pp. 286-92 of *Phonological and grammatical word: a cross-linguistic typology*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald, R. M. W. Dixon, and Nathan M. White. Oxford: Oxford University Press.
114. 2021. Alexandra Y. Aikhenvald, R. M. W. Dixon and Nerida Jarkey. The integration of language and society: a cross-linguistic view, pp. 1-57 of *The integration of language and society: a cross-linguistic typology*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald, R. M. W. Dixon, and Nerida Jarkey. Oxford: Oxford University Press.
115. 2021. 'The ways of speaking and the means of knowing: the Tariana of northwest Amazonia', pp.175-214 of *The integration of language and society: a cross-linguistic typology*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald, R. M. W. Dixon, and Nerida Jarkey. Oxford: Oxford University Press.
116. 2021. Chia-jung Pan and Alexandra Y. Aikhenvald. 'Evidentiality and its investigation issues' (translated into Chinese by Chia-jung Pan), pp. 1-14 of *Explorations in Basic Linguistic Theory: Research on Evidentiality*, edited by Chia-jung Pan. Jiben Yuyanxue Lilun Yanjiu – Shizheng, Fanchou Yanju.
117. 2022. 'The Amazon basin: linguistic areas and language contact ', to appear in *The Cambridge handbook of language contact*, Ed. by Salikoko S. Mufwene &

- Anna María Escobar. Cambridge: Cambridge University Press, pp. 232-60.
118. 2022. 'Innovation and change in a multilingual context: the Innovative Tariana language of northwest Amazonia', pp. 121-136 of Nassenstein, Nico et al. eds. *Global perspectives on youth language practices*. Berlin: De Gruyter Mouton.
 119. 2022. 'Tariana body parts in North Arawak perspective: what makes a human live?', pp. 215-238 of *The grammar of body parts: a view from the Americas*, edited by Pilar Valenzuela and Roberto Zariqueiy. Oxford: Oxford University Press.
 120. 2023. 'What everybody knows: expressing shared knowledge thorough evidentials'. *Verb and context. The impact of shared knowledge on TAME categories*. ed. by Susana Rodríguez Rosique and Jordi M. Antolí Martínez. Amsterdam: John Benjamins, pp. 1-17.
 121. 2022. 'Perspectivism through language: a view from Amazonia', pp. 423-440 of *Approaches to language and culture*, edited by Nico Nassenstein and Svenja Völkel. Berlin: De Gruyter.
 122. 2023. 'The medial clause does it all: clause linking in Manambu'. In *Celebrating indigenous voice. Legends and narratives in languages of the tropics*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald, Robert L. Bradshaw, Luca Ciucci, and Pema Wangdi. Berlin: De Gruyter, pp. 73-94.
 123. 2023. 'Legends and narratives in language and culture.' In *Celebrating indigenous voice. Legends and narratives in languages of the tropics*, edited by Alexandra Y. Aikhenvald, Robert L. Bradshaw, Luca Ciucci, and Pema Wangdi. Berlin: De Gruyter, pp. 1-16.
 124. forthcoming. 'Naming practices in the languages of Papua New Guinea', in *The Oxford Guide to Papuan languages*, edited by N. Evans and S. Fedden.
 125. forthcoming. 'Serial verb constructions in the languages of New Guinea', in *The Oxford Guide to Papuan languages*, edited by N. Evans and S. Fedden.
 126. forthcoming. Hannah S. Sarvasy and Alexandra Y. Aikhenvald. 'General perspectives on clause-chaining', to appear in *Clause chaining in the world's languages*, edited by Hannah S. Sarvasy and Alexandra Y. Aikhenvald.
 127. forthcoming. 'Clause chains in language history and in language contact', to appear in *Clause chaining in the world's languages*, edited by Hannah S. Sarvasy and Alexandra Y. Aikhenvald.
 128. forthcoming. 'Clause-chaining in Ndu languages', to appear in *Clause chaining in the world's languages*, edited by Hannah S. Sarvasy and Alexandra Y. Aikhenvald.
 129. forthcoming. 'Language, environment, and cultural conceptualization: serial verbs and plausible events in Tariana from north-west Amazonia', to appear in *A memorial volume for Farzad Sharifian*, edited by Alireza Korangy. Springer.
 130. forthcoming. Elena Skribnik and Alexandra Y. Aikhenvald. 'Evidentiality in Northern Asia', to appear in 'The languages of Northern Asia', edited by Edward Vajda and José Alonso de la Fuente. Berlin: De Gruyter Mouton.
 131. forthcoming. Verbless clauses in Arawak languages, edited by Pier Marco Bertinetto et al. ited by Pier Marco Bertinetto et al. Berlin: De Gruyter.
 132. forthcoming. Trade, mines, and language: the Chinese in Papua New Guinea in Hayes, Anna, Henry, Rosita & Wood, Michael (eds) (forthcoming), *The Chinese in Papua New Guinea: Past, Present and Future*, ANU Press, Canberra.
 133. forthcoming. 'Evidentiality', to appear in *Routledge Encyclopedia of Cognitive Linguistics*.

SUBMITTED AND IN PROGRESS

- Submitted. 'Speaking of knowledge'. A special issue on *Evidentials*.
- Submitted. 'Speaking about oneself', by Eric Mélac, Nicolas Tournadre and Alexandra Y. Aikhenvald.
- In Progress. 'Remarkable imperatives in Yalaku'.
- In Progress. *A grammar of Yalaku, from East Sepik*.

- In Progress. 'Cross-referencing and discourse: the case of Manambu'
- In Progress. 'The legacy of youth: transgenerational perspectives on linguistic diversity'.

(II) *Berber and Afroasiatic Studies:*

- 1986 'On the reconstruction of syntactic system in Berber-Lybic.' *Zeitschrift zur Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung*, 39 527-539
- 1988 'Cushitic verbal stem desinence in the light of Afroasiatic and Berber', *Proceedings of the International Congress of Ethiopian Studies*, 1986, Moscow, pp. 7-14.
- 1988 'Commentary on a Berber text (Siwa language)', in: I.M. Diakonoff, *Afrasian Languages*, Moscow, Nauka, pp. 121-123.
- 1989 'A structural and typological classification of Berber', *Asien, Africa, Lateinamerica*, pp. 37-43
- 1989 'On Berber cases in the light of Afroasiatic', *Proceedings of the Vth International Congress of the Hamito-Semitic Studies*, Wien 1987, Bd 1, pp. 113-123.
- 1995 'Split Ergativity in Berber languages', *St.Petersburg Journal of African Studies* 4: 3968

(III) *Hebrew studies*

- 1987 'The organization of a phonetic word and sentence prosody in Biblical Hebrew', *Proceedings of the XI International Congress of Phonetic Sciences*, Tallinn, 308-311.
- 1988 'Nominal Sentence in Modern Hebrew', pp. 329-356 of *Linguistics: a Soviet Approach*, edited by M.S. Andronov, Calcutta.
- 1989 (with A.N. Barulin) 'A Model of Synthesis of the Modern Hebrew Noun', *Teias*, 2: 29-34. Florianópolis, Brazil.
- 1991 'On phonostylistics and variability', *Proceedings of the 1st International Conference on Experimental Phonostylistics and Sociophonology and Speech acoustic Variability*, *Revue de Phonétique Appliquée, special issue*, Mons, Belgium, pp. 1-4.

Papers in other languages

(I) *Berber and Afroasiatic Studies (in Russian)*

- 1980 'On the typological status of predicative negative constructions in Berber', *National Conference of Young Orientalists*, 1, Moscow, pp. 7-10.
- 1981 'Towards a grammar enquiry concerning Berber grammar', *Materials of a Conference of Postgraduates and Young Scholars of the Institute of Oriental Studies*, Moscow, pp. 3-7.
- 1981 'On topicalization and relativization in Berber', *ibid.*, pp. 7-13.
- 1982 'A grammar inquiry concerning Berber', *ibid.*, Moscow, pp. 3-7.
- 1983 'On some syntactic structures in Berber', *Problems in African Linguistics*, Moscow, Nauka, pp. 145-169.
- 1983 'Towards the problem of verbal derivational affixes in Berber', in *Problems of Oriental Linguistics*, Moscow, pp. 3-9.
- 1983 'Some Syntactic Aspects of Berber', *ibid.*, pp. 10-26.
- 1983 'On the structure of personal pronouns in Berber', *Materials of a Conference of Postgraduates and Young Scholars of the Institute of Oriental Studies*, Moscow, Nauka, pp. 3-7.
- 1983 'On the structure of interrogatives in Berber', *ibid.*, pp. 7-10.
- 1984 'On the intensive in Berber-Lybic', *IVth National Congress of African Studies*, Moscow, Nauka, pp. 71-73.
- 1984 (with A.Y. Militaryev) 'A classification of Berber-Lybic languages', *ibid.* pp. 83-85.
- 1984 'Lybic-Guanche language community as a foundation for ethnic and anthropological parallels between the native speakers', *Materials of the Conference on Linguistic Reconstruction and the Prehistory of Orient*, Institute of Oriental Studies, Moscow, pp. 3-5.
- 1984 'On typological characteristics of sentence constituents in Berber', pp. 3-13 of

Linguistic Studies, Institute of Oriental Studies: Moscow.

- 1984 'On topicalization in Berber', pp. 11-19 of *Oriental Linguistics: Grammatical and Communicative Structure of the Sentence*. Institute of Oriental Studies: Moscow
- 1985 'Locative forms in Berber', *Materials of a Conference of Postgraduates and Young Scholars*, Institute of Oriental Studies, Moscow, Nauka, pp. 5-8.
- 1985 'On the expression of Patiens with the help of personal pronouns', *Materials of a Conference: Types of communication and contents of language*, Moscow, pp. 57-58.
- 1988 (with S.Nientao) 'On accent in Tamasheq', *Materials of a Conference of Postgraduates*, pp. 3-5.
- 1989 'Word Order in Kabyle', in *Essays on Word-Order Typology*, ed. I.F. Vardul, Moscow, Nauka, pp. 123-135.
- 1990 'Zenete, Tashelhit, Zenaga, Kabyle, Tuareg, East Berber, Ladino languages', in *Encyclopaedic Dictionary of Linguistics*, Moscow: Encyclopedia.
- 1990 (with A.Y. Militaryev) 'Tuareg languages.' *Guanche Languages. Ibid.*
- 1991 (with A.Y. Militaryev) 'Lybic-Guanche Languages', pp. 148-266 of *Languages of Asia and Africa*, vol.IV. Moscow: Nauka.
- (in press) 'East-Berber languages'(24 pp.); 'Beraber languages' (24pp.), 'Kabyle language' (20pp.), 'Shawiya language' (12pp.), 'Tuareg languages' (25pp), 'Ahaggar language' (5pp), 'Zenete languages' (46pp), 'Zenaga language' (19pp), 'Shilh languages' (25pp), (with A.Y. Militaryev) 'Guanche languages' (12 pp.), (with A.Y. Militaryov) "Lybic-Guanche languages' (20pp), to appear in *Languages of the World*, Institute of Linguistics, Moscow
- (in press) 'An interpretation of a Judaic text in Berber', in: *Meroe*, Moscow, Nauka, pp.10.

(II) *Hebrew studies (in Russian, Yiddish and Portuguese)* (Yiddish and Portuguese titles are translated into English, Russian titles are given in English)

- 1984 'On typological characteristics of word order in Hebrew', *Materials of the Nationalconference of Orientalists*, iii, Zvenigorod, pp. 118-120.
- 1985 'On definiteness in Hebrew', *Materials of the Linguistic Conference of the Institute of Oriental Studies*, pp. 3-5.
- 1985 'On the Titles of Officials in the Later Books of the Bible', *Journal of Ancient History (Vestnik Drevnej Istorii)*, 3, pp. 29-39.
- 1985 'On the evaluation of cultural contacts on the material of Iranisms in Old Testament', *Materials of the Conference on Ancient Oriental Culture*, Daugavpils, p. 106.
- 1986 'Die oysforemung des hainzaitiken ivrit als sprakeksperiment' ('The formation of Modern Hebrew), *Sovetish Heimland*, 7, pp. 122-125.
- 1986 'On word-compounding in Modern Hebrew' *Conference of Orientalists*, IV, Zimenki, pp. 4-6.
- 1986 (with Y.M. Kornienko) 'Israel', in: *The Language Situation in Oriental Countries*, Moscow, Nauka, pp. 63-70.
- 1987 'The Linguistic Situation in the Near East between the eras', *Materials of the Conference of the Journal of Ancient History*, pp. 1-2, Moscow.
- 1987 'Yiddish and contact languages', *Materials of the Conference on Contact languages*, Moscow, pp. 5-9.
- 1987 'Towards a description of phonology of Biblical Hebrew', *Materials of the linguistic conference of the Institute of Oriental Studies*, Moscow, pp. 3-8.
- 1987 'The morphological characteristics of Iranisms in Hebrew and Biblical Aramaic', in: *Irano-Afroasiatic Linguistic Contactts* Moscow, pp. 4-7.
- 1987 'En antwert af di kritishe bamerkungen' ('An answer to critical comments'), *Sovetish Heimland*, 7, 110-115.
- 1988 'S'iz gut, ober nit on hesroynes' ('It is good but not without drawbacks') *Sovetish*

Heimland, 7, 67-68.

- 1988 'A fragment of morphonology of Biblical Hebrew', in: *Synchrony and Diachrony in Linguistic Studies*, Moscow, pp. 4-20.
- 1988 'On the expression of case relations in personal pronouns in Biblical Hebrew', *Materials of the Conference of the Institute of Oriental Studies*, pp. 3-5.
- 1988 'Medieval Hebrew grammarians and their conceptions of phonology and morphology', *Materials of the Conference on Linguistic Traditions in the Orient*, Moscow, pp. 1-5.
- 1988 'On the lexical norm in Modern Hebrew', *Materials of the Conference on Problems of Language Variation*, Moscow, pp. 3-5.
- 1990 'Marcas acentuais em Hebraico Bíblico' ('Accent marks in Biblical Hebrew'), in *Anais do IV Encontro Nacional da ANPOLL*, Sao Paulo, pp. 492-496.

(III) *Indo-European, and Uralic languages and culture*: (in Russian; titles translated into English))

- 1978 'On the status of predicative negative constructions in Balto-Finnish languages', in: *Speech Practice and Language Theory*, Moscow, pp. 104-119.
- 1979 'Predicative negative constructions in Hittite', *Materials of the IXth Conference of Students on Structural Linguistics*, Moscow, pp. 3-7.
- 1979 'Predicative negative constructions in Luvian', *Materials of the Conference of the Institute of Oriental Studies*, pp. 3-5.
- 1982 (with Petrukhin V.Y. and Helimsky E.A. 1982 'Finnish-Ugric Mythology', *BaltoSlavonic Studies*, Moscow, pp. 163-192.
- 1984 'Jumala, metsavaimud, Peko, maahised, Hiisi, Ukko, Saime, Taara, Estonian Mythology'. *Encyclopedia 'Myths of the peoples of the World'*, Moscow (12 pages).
- 1985 (with Bayun L.S., Ivanov V.V.) 'Materials for the reconstruction of a cultural process in Asia Minor', in: *Epigraphic monuments of Ancient Asia Minor*, Moscow, pp. 4-96.
- 1987 (with Bayun L.S., Ivanov V.V.) 'Materials for the reconstruction of a cultural process in Asia Minor II', in: *Languages and Inscriptions of the Ancient Asia Minor*, Moscow, pp. 201-266.
- 1987 (with Bayun L.S., Ivanov V.V.) 'Materials towards a reconstruction of a cultural and historical process in Asia Minor', in *Studies in Epigraphics and Anatolian Languages*, Moscow, pp. 106-191.
- 1988 (with Barulin A.N.) 'Towards the grammar of Russian word synthesis', in: *Synchrony and Diachrony in Linguistic Studies*, Moscow, pp. 36-45.
- 1989 'Word order in Hungarian', pp. 41-55 of *Essays on Word-Order Typology*, edited by I.F. Vardul. Moscow: Nauka.

(IV) *American Indian Languages* (in Portuguese; titles translated into English)

- 1991 (with J-P. Angenot) 'Problemas de ergatividade em Arawak' ('Problems of ergativity in Arawak'), *Anais de V Encontro Nacional da ANPOLL*, pp. 140-153.
- 1992 (with V.Vegini) 'Análise lexicostatística das línguas Arawak do Sul' ('A lexicostatistic analysis of South Arawak languages'), *Estudos Lingüísticos XXI*, Anais de Seminários do GEL, vol.II, Jau, pp. 61-8.
- 1992 (with R.M.C.Amorim) 'Mudança do código linguístico na migração do Warekena' ('The change of linguistic code in Warekena migrations'), *Lume 1*: 45-55.
- 1996 'Classe nominal e gênero nas línguas Arawak' ('Noun class and gender in Arawak languages'), *Boletim do Museu Paraense Emílio Goeldi*, 10(2), 1994: 137-258.

(V) *General Linguistics and Typology* (in Russian; titles translated into English)

- 1989 (with V.M.Alpatov) 'On the history of word-order studies', pp. 3-17 of *Essays on Word-Order Typology*, edited by I.F. Vardul, Moscow: Nauka.

- 1990 'On the connection of clitics with parts of speech', pp. 96-111 of *Parts of Speech: Theory and Typology*, edited by V.M. Alpatov. Moscow: Nauka.

Reviews (a selection)

- 1996. Review of *Lengua Maká. Estudio Descriptivo*, by Ana Gerzenstein. *International Journal of American Linguistics* 62: 306-11.
- 1996. Review of *Znak [Sign: A collection of papers on linguistics, semiotics and poetics. In the memory of A.N. Zhurinsky]*, edited by V. Belikov, E. Muravenko and N. Pertsov. *Language* 72: 176-7.
- 1998. Review of *Vocabulário Piapoco, Gramática pedagógica de cuiba and Gramática Macuna*. *International Journal of American Linguistics*, 64: 168-76.
- 1998. Review of *Manuel de la langue Arawak* by P. van Baarle, *Boletim do museu Goeldi, Série antropológica* 13(2): 209-13.
- 1998. Review of *Noun classification in Aboriginal Australia*, edited by Mark Harvey and Nicholas Reid, *Studies in Language* 22(3): 691-737.
- 1998. Review of *Saude Yanomami*, by Bruce Albert and Gale Gómez, *International Journal of American Linguistics* 64: 410-12.
- 1998. Review of *Grammar of alienability*, edited by H. Chappell and W. McGregor, *International Journal of American Linguistics* 64.3: 302-6.
- 1998. Review of *Datos de la lengua Iñapari*, by S. Parker. *Language* 74: 218.
- 1999. Review of *Double Case. Agreement by Suffixaufnahme*, edited by Frans Plank. *Studies in Language* 23: 447-54.
- 1999. Review of *Gramática del idioma Yanesha' (Amuesha)*, by M. Duff-Tripp. *Language* 75: 848-9.
- 2000. Review of *Handbook of American Indian languages* vol. 17, *Canberra Anthropology*.
- 2000. Review of *Evidenciales en Quechua Wanka*, by R. Floyd. *Language* 76: 212-13.
- 2000. Review of *La descripción de las lenguas Amerindias en la época colonial*, edited by K. Zimmermann. *Language* 76: 951-2.
- 2001. Review of *Reconstructing grammar*, by Spike Gildea, *Diachronica* XVII, 139-44
- 2001. Review of *Wari' Grammar*, by D. Everett and B. Kern, *Anthropological Linguistics* 43: 223-6.
- 2002. Review of *American Indian languages*, by Lyle Campbell, *Journal of Linguistics* 38: 142-6
- 2002. Review of *Grámatica da língua Kamaiurá*, by Lucy Seki, *Language* 78: 316-19.
- 2002. Review of *Language death*, by David Crystal, *Journal of Linguistics* 38: 443-5.
- 2002. Review of *Language Universals Research: a Synthesis*, by Hansjakob Seiler, *Studies in Language* 26: 502-3.
- 2003. Review of J. Fishman. *Can threatened languages be saved?* *Australian Journal of Applied Linguistics* 26.1: 102-5.
- 2005. Review of *Kasus im Ik*, by Christa König. *Studies in Language* 29.1: 200-7.
- 2005. Review of P. Zima (ed), *Language contact in Sub-Saharan Africa*. *Anthropological Linguistics*.
- 2006. Review of J. Hill and F. Santos-Granero, *Comparative Arawakan Histories*. *Journal of Lnguistic Anthropology* 16: 132-5.
- 2008. Review of Heine, B. and T. Kuteva. *Language contact and grammatical change*. *Language* 74: 189-93.
- 2008. Review *A grammar of Semelai*, by N. Kruspe. *Language* 74.
- 2010. Review of Gerrit J. Dimmendaal (ed.): *Coding participant marking. Construction types in twelve African languages*. *Studies in Language Companion Series*, 110). Amsterdam: John Benjamins, 2009. xvi + 389 pp. JALL 31(2) 268-272 (2010).
- 2010. Booknotice of *Tai grammar and texts*, by S. Morey. *Language*.

- 2012. Review of Gabriele Diewald, Elena Smirnova (eds.). 2010. *Linguistic realization of evidentiality in European languages*. *Studies in Language* 36.2: 431-9.